Универзитет у Нишу

Филозофски факултет

Департман за француски језик и књижевност

**Департману за француски језик и књижевност**

и

**Наставно-научном већу**

Филозофског факултета Универзитета у Нишу

*Предмет*: Извештај о студијском боравку у оквиру Еразмус+ Програма

На основу потписаног уговора о реализацији Еразмус+ Програма Универзитета Артоа у Арасу, Француска (Université d’Artois, Arras, France) и Универзитета у Нишу, у периоду од 25. новембра до 30. новембра 2019. године боравила сам на овом француском универзитету као сарадник на Филозофском факултету у Нишу, представник административног особља.

Мобилност је подразумевала следеће активности:

**а)** Упознавање установе, сусрет са представницима Канцеларије за међународну сарадњу и посета универзитетској библиотеци у циљу упознавања библиотечког фонда корисног за наставну делатност и израду докторске дисертације.

Састанак са Јаном Хусом (Jan Goes), председником научно-истраживачке лабораторије „Grammatica” и Луисом Менесесом (Luis Meneses), професором лингвистике. Овај сусрет темељио се на сарадњи у оквиру лингвистичке мреже „Cerlife”. Показана је обострана жеља да се у оквиру ове универзитетске мреже организује научни скуп који би окупио њене чланове из разних земаља: Босне и Херцеговине, Румуније, Летоније, Литваније, Пољске, Чешке, Албаније, и остале угледне истраживаче из области традуктологије, дидактике, прагматике, (дигиталне) лингвистике, књижевности, а који би могао бити одржан у Нишу, маја 2022. године. (25. новембар);

**б)** Сусрет са студенткињама треће и четврте године Департмана за француски језик и књижевност које у оквиру студентске мобилности проводе зимски семестар академске 2019/2020. године на овом француском универзитету, а то су: Милена Радовановић, Марија Ташковић, Јелена Живковић, Марина Милосављевић, Невена Николић, Леа Дорнес, Наталија Миленковић, Милица Соколовић. Састанку је присуствовала студенткиња Лора Бекер (Laura Becker) која ће у летњем семестру академске 2019/2020. године боравити на Филозофском факултету Универзитета у Нишу у оквиру Еразмус+ мобилности, као и Абделазис Бенасер (Abdelaziz Bennacer) који је летњи семестар академске 2018/2019. године похађао на Филозофском факултету Универзитета у Нишу.

Истог дана, сусрели смо се са Сабрином Леметр (Sabrina Lemaître), руководиоцем докторских студија и са Жан-Марком Манжијантом (Jean-Marc Mangiante), професором француског језика струке и дидактике француског као страног језика и руководиоцем мастер програма FLE/FLS, са којима смо разговарали о могућим удруживањем на докторским студијама два универзитета. Разговор о двоструким дипломама био је употпуњен посетом истраживачких лабораторија докторанада. (26. новембар);

**в)** Упознавање културних знаменитости градова Араса и Лила. (27. новембар);

**г)** Састанак са представницима Службе за међународне односе, Жоржетом Бреабан (Georgeta Bréaban) и Бети Пол (Betty Paul), као и са Жан-Марком Веркруисом (Jean-Marc Vercruysse), академским координатором Еразмус+ мобилности. На састанку су сумирани резултати досадашње сарадње укључујући студентске, наставничке и административне мобилности. Наредни циклус сарадње представиће низ промена које ће обухватити различите сегменте мобилности, од саме кандидатуре до суме месечне стипендије. На састанку је такође било речи и о продубљивању и унапређивању већ постојеће сарадње. Представници партнерске институције предложили су да се студије Департмана за француски језик и књижевност уведу у систем двоструких диплома почевши од новог циклуса који почиње од 2021. године. (28. новембар);

**д)** Током мобилности присуствовала сам различитим часовима вежби: *Sémantique et pragmatique*; *Traduction, syntaxe et vocabulaire*; *Grammaire, syntaxe et orthographe*; *Aide à la réussite : Grammaire et orthographe*; *Pratique de l’écrit et de l’oral*. (25‒29. новембар);

Трошкове мог боравка и смештаја у Арасу, као и трошкове превоза сносио је Универзитет Артоа у Арасу, као програмска институција у систему Еразмус+ Програма.

У Нишу,

20. децембра 2019. године

Наташа Живић